

2008-07-25

ප්‍රිය කාලිංග මහතාණෙනි,

පළමු ව ඔබට පිලිතුරක් ලිවීමට පමා වීම පිළිබඳ ව සමාව අයදිමි.

ඉක්වා ආයතනය විසින් ගයර්ලොක්ස් 3 සිංහල සංස්කරණය දේශීය ව හඳුන්වා දීම පිණිස පැවැත් වූ මාධ්‍ය හමුව පිළිබඳ ව මා සුපුන් මහතා ට යැවූ පණිවුඩයේ ගැබ් වූ කරුණු පිළිබඳවත් ඉක්වා ආයතනය මේ සම්බන්ධයෙන් නිකුත් කළ මාධ්‍ය නිවේදනයටත් සිංහල බ්ලොග්කරුවන්ගේ සංසදය හරහා මා වෙත දක්වා ඇති කරුණු පිළිබඳ ව ඔබ අමතමි.

මෙය හුදෙක් වාදයකට මුළු පිරිමක් හෝ ඉක්වා ආයතනය සුදු පිරියම් කිරීමට තැත් දැරීමක් පිණිස නොව අප දෙ පිරිස අතර අනවැසි බෙදීමක් ඇති වීම වැළැක්වීමටත් එක ම අරමුණක, එකම අභිප්‍රායක යෙදී සිටින අප හා ඔබ අතර (මා නම් දෙ කුලකයට ම ගැනේ. ඒ මා සිංහල යුනිකේත සමූහයේත්, හෙළ හෙළියේත්, මෘදුකාංග දේශීයකරණ සමූහයේත් සාමාජික වීමෙනි. සිංහල බ්ලොගයක් ද ඉසුසුවක් ලද විගස ලිවීමට අදිටන් ව සිටිමි) ඇති වූ වැරදි අවබෝධය නැති (හෝ අවම) කර ගැනීම සඳහා යි. නැතහොත් මෙය කෙස් පලන තර්ක මතු කරමින් අනෙක් පස කෙසේ හෝ පැරදවීමට තැත් දරන්නක් වනු ඇත. මාගේ අරමුණ එය නොවේ. එහෙයින් මෙය වාදයකට නොපෙරළා ඇත්තට ම සිදු වූයේ කුමක් ද වැරදි අවබෝධයක් මාධ්‍ය හමුවෙන් සිදු වීද, එසේ නම් එය නිවරද කල හැක්කේ කෙසේ දැයි කතිකා කරමු.

පළමු ව ම ඉක්වා ආයතනයෙන් වැරදි සිදු විය හැකි බැව් දන්වනු කැමැත්තෙමි. ඒ ඉක්වා හි සේවයේ නියුතු අප සියල්ල ද මිනිසුන් වන හෙයිනි. නමුත් අප ආයතනය දැනුවත් ව වැරදි නොකිරීමට ද නොදැනුවත් ව සිදු වන වැරදි හැකි පමණ නිවරද කිරීමට උත්සුක වන ආයතනයක් බැව් ද දන්වනු කැමැත්තෙමි. අප අතින් වරදක් වූ තැන එය අර්ථකාරී ව පෙන්වා දුන හොත් එය නිවරද කිරීමට උපරිම උත්සාහය දරමු.

ඔබ විසින් ප්‍රස්තුතය පිළිබඳ ව පහත වැරදි අඩුපාඩු පෙන්වා දී ඇත.

1. ඩිජිටල් ගයර්ලොක්ස් 3 සිංහල සංස්කරණයේ සියළු කටයුතු ඉටු කලත් ඔහුට සුදුසු තැන මාධ්‍ය හමුවෙන් නො දුනි.

මේ ගැන අප විමසිය විය යුත්තේ ඩිජිටල් කටයුතු සුදුසු තැන නොදුන්නේ මාධ්‍ය හමුවේදී ඉක්වා විසින් ද ප්‍රවෘත්ති ප්‍රකාශවල දී මාධ්‍ය ආයතන විසින් ද යන්න යි. මාධ්‍ය හමුවේ දී නම් දීර්ග ම ඉදිරිපත් කිරීම කලේ ඩිජිටල් යි. ඔහු හඳුන්වා දුන්නේ ත් ගයර්ලොක්ස් 3 සිංහල සංස්කරණය නිම වූ තාක්ෂණ වේදියා ලෙසිනි. නමුත් මාධ්‍ය කරුවන් එය පෙන්වන්නේ ඔවුන්ගේ දැක්ම අනුව හෙයින් ඒ වරදට ඉක්වා නැමැති මුව හමට තැලීම සුදුසු ද? කරුණාකර බලන්න ඉක්වා ආයතනය 2008-07-13 ඉරිදා ලක්බිම හා ලංකාදීප පුවත් පත් වල පළ කල තනි පිටුවේ දැන්වීම්. ඩිජිටල් ගයර්ලොක්ස් 3 සිංහල සංස්කරණයේ ද සහිතවයි එය පළ වුනේ. (මා ද සිටියා තමයි :). දෙවනු ව ඔබ නැරඹුවා නම් 2008-07-19 දින විකාශය වූ නැණ පියස රූපවාහිනී වැඩ සටහන, එයින් එළි දැක්වූයේ ඩිජිටල් පමණ මයි. ඒ “නැණ පියස” ඉක්වා මගින් නිපදවන්නක් නිසා.

ඩිජිටල් හා ඔහු ගේ කටයුතුවල වටිනාකම දන්නා බැවින් ඔහු ට හිමි ගෞරවය දීම ට ඉක්වා තුල කිසිවකු මැළි වන්නේ නැහැ. නමුත් රාජ්‍ය ආයතනයකින් නිම වූ වක් නිල වශයෙන් ඒ ආයතනයේ නමට මිස නිම වූ පුද්ගලයා ගේ නමින් නිකුත් නොවේ. (ආයතන සංග්‍රහය අනුව නම් එහි අයිතිය ද රජය සතු වේ. නමුත් අන්තර්ජාතික මෘදුකාංග හා සබැඳි ව අප ඒ ගැන සිතිය යුතුවත් නොවේ)

මේ කටයුතු වල ප්‍රතිඵල දැනටමත් එළි දැක ඇත. ගයර්ලොක්ස් 3 සිංහල අනුවාදයේ ලංකික බා ගැනීම් දෙගුණ වී ඇති බවත්, වෙබ් සර්වර් යන්ත්‍රයට දරා ගත නො හැකි පමණට ම සියබස් අඩවිය සඳහා දේශීය හා අන්තර්ජාතික ඉල්ලුමක් ලැබී ඇති බවත් වාර්තා වේ.

වැරදි සිදු වූනා ම යයි කියමු. සිංහල ගයර්ලොක්ස් හා ඩිජිටල් නැමැති තරුණ තාක්ෂණ වේදියා කරළියට ගෙන ඒම පිළිබඳ ව කිසිවකුවත් ධනාත්මක ව බැඳව්වා ද? ඇයි අප සෑම දෙයක ම නො පිරිනු අඩ දෙස ම, අව පස දෙස ම බලන්නේ? මෘදුකාංග දේශීයකරණය හා දේශීය අන්තර්ජාල අන්තර්ගතය වැඩි කිරීම සඳහා ගන්නා උත්සාහය දෙස ධනාත්මක ව නො බලන්නේ ඇයි? ඒ සියල්ල වෙනුවෙන් හිමි ගල්, මුල් හා මඩ පමණක් ම ද? විශාල පින්තූරය දෙස අප බලන්නේ කවදා ද?

2. (ඔබගේ ලිපියේ දැක්වෙන පරිදි) “ඒ මාධ්‍ය සාකච්ඡාවේදී මොරටුව විශ්ව විද්‍යාලයේ ආචාර්යවරයෙක් “හොට් හොට් බඩු”, “අපේ මැජික්” යැයි කියමින් සීඩ් තැටියක් පෙන්වමින් කළ ප්‍රකාශය ඇත්ත!”

ඔබ මේ සඳහන් කරනුයේ මහාචාර්ය ගිහාන් ඩයස් කළ ප්‍රකාශය යි. ඔහු බෙදා දුන් සංගත තැටියේ පිටපතක් මා සතු ව තිබේ. එහි ගයර්ලොක්ස් දමිළ අනුවාදයක් ඇත. එය පිරික්සීමට මම දමිළ බස නොදනිමි. ඔබට ද

පිරික්සීමට ඉන් පිටපතක් එවීමට කරුණාකර ඔබගේ ලිපිනය දන්වනු මැනවි.

මහාචාර්ය ගිහාන් ඩයස් 2003-2004 සිට ඉක්වා මගින් ත් එයට පෙර හා පසු මොරටු සරසවියෙන් ඉක්වා හි බාසා වැඩ කමිටුව මගින් ත් මේ ලියුමට යොදා ගන්නා සිංහල යුනිකේත ය සඳහා අසීමිත ව දායක වූ අයෙක්. කීර්තිමත් හා ඉහළ තනතුරු හෙබ වූ හා හොඳවන ඔහු ට මෙවන් මාධ්‍ය සාකච්ඡාවකින් කීර්තිය ලබා ගැනීමට තරම් අවැසි ද?

තවත් වැදගත් කරුණක් නම් LakApps ව්‍යාපෘතිය ද ඔබ සංසදයේ ඇතැම් සොයුරන් විසින් මෙයට ඇදා ඇති නමුත් එහි සබඳතාවක් ප්‍රස්තුත ය හා නැත. මොරටු සරසවියේ Uni Consultants ආයතනය ඉ-සමාප ව්‍යාපෘතියක් හරහා තන්ඩර්බර්ඩ් මාදුකාංගය දේශීයකරණය කරයි. එහෙත් එම පැවරුමේ ප්‍රධාන කොටස එය නොවේ, ඒවා නම් ප්‍රජා පුහුණුව හා හැකියා වැඩුම යි. කරුණාකර මෙම සබැඳිය බලනු මැනවි.

http://www.icta.lk/insidepages/programmes/e-Society_granted_awards_pap.asp

3. (ඔබගේ ලිපියේ දැක්වෙන පරිදි) “සිංහල බ්ලොග් 300 ක් පමණ තියන බවට වූ ප්‍රකාශය ඇත්ත!” මේ මා කල ප්‍රකාශය ගැනයි. සිංහල බ්ලොග් 300 ක් පමණ නැති බව ඔබ සංසදයේ මිතුරන් (ඔවුන් ට මේ පිළිබඳ ව වඩා නිවැරදි අදහසක් ඇති යයි පිළිගත හැකි බැවින්) පෙන්වා දෙන බැවින් තර්කයෙන් බැහැරව ම එය වැරදි යයි පිළි ගම්. මී ලඟ මාදුකාංග දේශීයකරණය පිළිබඳ ව පැවැත්වෙන රැස්වීමේ දී ප්‍රසිද්ධ ප්‍රකාශයකින් මෙය පිළි ගම්.

4. (ඔබගේ ලිපියේ දැක්වෙන පරිදි) ඇපල් පරිගණකවල සිංහල සහය ඇති බව කීම ඇත්ත!

ඇපල් පරිගණකවල සිංහල සහය තිබෙන බව සියබස් අඩවිය ද දක්වයි.

http://siyabas.lk/OS_Support_for_Sinhala

(මෙය මිල දී ගත යුත්තක්). කරුණාකර මෙම සබැඳිය ද බලනු මැනවි.

<http://www.xenotypetech.com/osxSinhala.html>

මේ දිනවල ඇපල් පරිගණක සඳහා නොමිලේ ලබා දිය හැකි මාදුකාංගයක් නිමවීමට ඉක්වා ක්‍රියා කරමින් සිටී.

5. (ඔබගේ ලිපියේ දැක්වෙන පරිදි) “ඔබ විසින් නිකුත් කළ බවට ආරංචි මාත්‍රයෙන් සැල වූ ද සුපුන් සුදාරක හරහා අප අතට පත් වූ ද pdf

(http://icta.lk/Insidepages/downloadDocs/Press_release_on_FF_3_2008-07...)

ගොනුව ICTA ආයතනයේ මාධ්‍ය නිවේදනයක් සේ අප විසින් නොසලකන බව පෙන්වා දෙනු කැමැත්තෙමු. ඊට හේතුව වන්නේ ඔබ ආයතනය විසින් සිංහල ෆයර්ෆොක්ස් මාධ්‍ය හමුවේදී නිකුත් කළ මාධ්‍ය නිවේදනය හා සංසන්දනයේදී මෙම නව මාධ්‍ය නිවේදනය ලිපි ශීර්ෂයක එය ලියන ලද ආයතනයක්, හෝ ලියන ලද්දකු පිළිබඳ පිළිගත හැකි සඳහනක් සහිත ව නිකුත් කරන ලද්දක් නො වන බැවිනි.”

මෙම වරද නිහතමානී ව පිළිගනිමු. ලිපි ශීර්ෂයක එකී නිවේදනය ම ලියවා එම වරද දැන් නිවරද කොට ඇත. කරුණාකර ඒ සඳහා එම සබැඳිය ම බලනු මැනවි.

<http://www.icta.lk/Insidepages/downloadDocs/PressRelease-FF3.pdf>

6. (ඔබගේ ලිපියේ දැක්වෙන පරිදි) “ඉංග්‍රීසි පිටපතක් සාවද්‍ය මතයක් නිර්මාණය කර ඇති බවට සිංහල බ්ලොග් ප්‍රජාවට චෝදනා කර ඇති අතර සිංහල පිටපතේ එවන් දෙයක් නැත”

සිංහල පිටපතේ සිංහල බ්ලොග් ප්‍රජාව ගැන සඳහනක් නැති බව සැබවි. එහෙත් ඉංග්‍රීසි පිටපතේ ද එවන් චෝදනාවක් නගා නොමැත. කර්ම කාරකයෙන් ලියැවුණු එම වැකිය නැවත කියවා බලනු මැනවි.

7. (ඔබගේ ලිපියේ දැක්වෙන පරිදි) එහෙම බලපුවාම සිංහල ෆයර්ෆොක්ස් කියන්නේ ICTA නිෂ්පාදනයක්! හරි දැන් මින් ඉදිරියට අපි Mozilla Firefox කියන්නේ නැතුව ICTA Firefox කියලා කියමු! (අඩුමගානේ ICTA ආයතනය Firefox යනු Mozilla ව්‍යාපෘතියේ ප්‍රතිඵලයක් කියලවත් කියන්න තරම් නිහතමානී වෙලා නෑ

මාධ්‍ය නිවේදනයේ පැහැදිලි ව කියවෙන හෙයින් මෙය ෆයර්ෆොක්ස් 3 සිංහල සංස්කරණය හඳුන්වා දීම බව මෙය මොසිල්ලා නිපැයුමක් යයි පුන පුනා කීම අවැසි ම ද? නමුත් සියළු ම පුවත් පත් දැන්වීම් හා බැනර මොසිල්ලා නාමය ඉහලින් ම හුවා දැක්වුවා නොවේ ද? මොසිල්ලාගෙන් මෙය සොරකම් කිරීමට තරම් කිසිවෙකු අණුවන වේද?

අවසන් ව, මට ඇති සුළු පැනයක් නම් මා හා ඇසුරු කරන්නන් ද ඔබ සංසදයේ සිටිය දී ඔබ හා අප බොහොමයක් දෙන සිංහල බස හා බැදී සමූහ/සංසද කිහිපයක සාමාජිකයින් ව සිටිය දී ඔබගෙන් කිසිවකු (සුපුන් සුදාරක හැර) මේ ගැන අපගෙන් නිකමට හෝ නොවිමසා ඉක්වා ආයතනය දඬු කදේ ගැසුවේ ඇයි ද යන්න යි. ඔබ හා අපට මේ පිළිබද ව කතා කොට මතු ව එන ගැටළු විසඳා ගත නොහැකි ද?

(මේ ගැන විචාරශීලී ව නො විමසා ඔබ සමූහය ගත් මෙම ක්‍රියා මාර්ගය, සිංහල යුනිකේත ය පිළිබද ව කෙස් පළමින් ඉක්වා හා සිංහල යුනිකේත භාවිතා කරන සියල්ලන් ද්වේෂයෙන් අමතා ඒ සියල්ලන් හා සමග සටන් වැදී බිලොග් මඩ සටහන් නැවත සිහිපත් කරවයි! මෙය ලිවූයේ ද්වේෂයෙන් නොවේ. එම අතීතය ද සිහිපත් කිරීම සඳහා යි)

ඔබේ පැනයන් ට පිළිතුරු නොලදී නම් හෝ ලද්දේ අඩු පිළිතුරු නම් කරුණාකර නැවත සාකච්ඡා කරමු. මට දුන් ඔබගේ කාලයට ස්තූතියි!

(මා මෙම සංවාදයට කැඳවූයේ සුපුන් සුදාරක මහතා විසින් හෙයින් මෙම ලිපිය ඔහුට ද යොමු කරමි. මා ලියන දෑ අනවසරයෙන් ඒවා විකෘති කොට නොයෙක් බිලොග් සටහන්වල පළ වී ඇති හෙයින් එය අවම කිරීමට pdf ගොනුවක් ලෙස මෙය එවීමට සිදු වීම ගැන කමා වන්න. එක් ව කියවීමේ පහසුව තකා ඔබේ මුල් ලිපිය ද පහතින් අමුණමි)

හිතවත්
වසන්ත දේශප්‍රිය

Kalinga Athulathmudali (කාලිංග ඇතුලත්මුදලි)

[View profile](#)

More options Jul 21, 9:56 pm

From: "Kalinga Athulathmudali (කාලිංග ඇතුලත්මුදලි)" <kaling...@gmail.com>

Date: Mon, 21 Jul 2008 22:26:34 +0530

Local: Mon, Jul 21 2008 9:56 pm

Subject: Re: [Sinhala-Bloggers] Re: ICTA ආයතනයෙන් Firefox 3 සිංහල ගැටළුව පිළිබඳ මාධ්‍ය නිවේදනයක්!

[Reply](#) | [Reply to author](#) | [Forward](#) | [Print](#) | [Individual message](#) | [Show original](#) | [Report this message](#) | [Find messages by this author](#)

ප්‍රිය වසන්ත මහතාණෙනි,
ඔබ විසින් නිකුත් කළ බවට ආරංචි මාත්‍රයෙන් සැල වූ ද සුපුන් සුදාරක හරහා අප අතට පත් වූ ද pdf

(http://icta.lk/Insidepages/downloadDocs/Press_release_on_FF_3_2008-07...)

ගොනුව ICTA ආයතනයේ මාධ්‍ය නිවේදනයක් සේ අප විසින් නොසලකන බව පෙන්වා දෙනු කැමැත්තෙමු. ඊට හේතුව වන්නේ ඔබ ආයතනය විසින් සිංහල උයර්ලොක්ස් මාධ්‍ය හමුවේදී නිකුත් කළ මාධ්‍ය නිවේදනය හා සංසන්දනයේදී මෙම නව මාධ්‍ය නිවේදනය ලිපි ශීර්ෂයක එය ලියන ලද ආයතනයක්, හෝ ලියන ලද්දේකු පිළිබඳ පිළිගත හැකි සඳහනක් සහිත ව නිකුත් කරන ලද්දක් නො වන බැවිනි.

කෙසේ වුව ද සිංහල බ්ලොග් අවකාශය තුළ පළ වූ කරුණු සම්බන්ධයෙන් කිසිදු පිළිගත හැකි ප්‍රතිචාරයක් ලබා දීමට ඔබ අපොහොසත් ව ඇති බව පෙනී යයි. එසේ ම එම ගොනුවේ සිංහල හා ඉංග්‍රීසි පිටපත් දෙකෙහි එකිනෙකට වෙනස් වැකි ඇති බැව් ද අපි නිරීක්ෂණය කළෙමු. මාධ්‍ය හමුව පිළිබඳ සිංහල බ්ලොග්කරුවන්ගේ ප්‍රජාව තුළ වැරදි සංජානනයක් හට ගෙන ඇති බව ඉංගිරිසි ලිපියෙහි කියන ඔබ සිංහල ලිපියෙහි එවැනි වැරදි සංජානනයක් හටගෙන ඇත්තේ කොහි දැයි නිශ්චිත ව නොකියයි. තව ද එම වැරදි හැඟීම කුමක් ද යන්න පෙන්වා නොදෙන pdf ගොනුව කියා සිටිනුයේ මාධ්‍ය හමුව පැවැත්වීම කිසියම් පිරිසකගේ එකඟත්වයෙන් සිදු වූවක් බවයි. එහෙත් ශ්‍රී ලංකාවේ තොරතුරු තාක්ෂණය සම්බන්ධයෙන් එදින පළ වූ අදහස් පිළිබඳව සිංහල බ්ලොග්කරුවන් පසුගිය සතිය පුරා පෙන්වන ලද දොස් සහිත තැන් කිසිවක් මෙයින් පැහැදිලි කොට නැත.

අද තවත් බ්ලොග්කරුවකු ප්‍රතිචාර දැක්වූ පරිදි

"(ඉංග්‍රීසි පිටපතින් සාවද්‍ය මතයක් නිර්මාණය කර ඇති බවට සිංහල බ්ලොග් ප්‍රජාවට චෝදනා කර ඇති අතර සිංහල පිටපතේ එවන් දෙයක් නැත.)

එම ප්‍රකාශයේ කියල තියෙන විදියට දැන් සිංහල බ්ලොග් ප්‍රජාවේ තමයි වැරද්ද!

එතකොට අර ස්වර්ණවාහිණියේ සහ colombopage වෙබ් අඩවියේ වගේ මාධ්‍ය වල ගිය ප්‍රකාශ සාවද්‍ය නෑ! ඒ මාධ්‍ය සාකච්ඡාවේදී මොරටුව විශ්ව විද්‍යාලයේ ආචාර්යවරයෙක් "හොට් හොට් බඩු", "අපේ මැජික්" යැයි කියමින් සිටී තැටියක් පෙන්වමින් කළ ප්‍රකාශය ඇත්ත! සිංහල බ්ලොග් 300 ක් පමණ තියන බවට වූ ප්‍රකාශය ඇත්ත! ඇපල් පරිගණකවල සිංහල සහය ඇති බව කීම ඇත්ත! ඒ කියන්නේ ඒ ප්‍රකාශ වල කිසිම වැරද්දක් නැහැ. එහෙම බලපුවාම සිංහල උයර්ලොක්ස් කියන්නේ ICTA නිෂ්පාදනයක්! හරි දැන් මින් ඉදිරියට අපි Mozilla Firefox කියන්නේ නැතුව ICTA Firefox කියලා කියමු! (අඩුමගානේ ICTA ආයතනය Firefox යනු Mozilla ව්‍යාපෘතියේ ප්‍රතිඵලයක් කියලවත් කියන්න තරම් නිහතමානී වෙලා නෑ)"

වැඩිදුර කියවන්න -

<http://asipatha.blogspot.com/2008/07/icta.html>

2008/7/21 එම්-එන් <nilaksha2...@gmail.com>:

- කාලිංග ඇතුලත්මුදලි